



PLANO DE ENSINO  
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Tópicos de Literatura Espanhola do Século XX	Código: HE197	Turma: A
Natureza: ( ) anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 02	aulas práticas: 02	
estágio: .....	Total: 60	Créditos: 03
Pré-requisito: não tem		
Co-requisito: .....		

**OBJETIVO:**

Esta disciplina pretende tratar da obra ficcional deste escritor pouco conhecido da literatura espanhola, mas atuante na formação do pensamento na América Latina, que manteve amizade com inúmeros intelectuais, como Otto Maria Carpeaux e Jorge Luis Borges. A partir de fragmentos da sua autobiografia, *Recuerdos y olvidos* e em contos selecionados do escritor, vamos observar a configuração da sua "condição de estrangeiro" na composição dos personagens e nas relações que eles estabelecem com o outro, tendo em vista a influência de Cervantes sobre a sua obra.

**EMENTA**

Estudo de um ou mais gênero(s) (romance, conto, poesia, teatro, ensaio), selecionando-se algumas obras representativas.

**PROGRAMA:**

O exílio como condição existencial do ocidente. O entorno histórico da Guerra Civil espanhola. Uma visão pessoal do exílio, autobiografia. Uma visão descentrada da história espanhola. O ditador e o soberano. A condição de estrangeiro. Encontros e desencontros. Turista ou nômade?

**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:** Aulas expositivas. Leituras comentadas. Debates.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:** Prova escrita. Seminário e trabalho escrito.

**BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:**

- AYALA, Francisco. Nosotros en la posguerra. **Cuadernos Hispanoamericanos**, Madrid, n.1, 1945.
- \_\_\_\_\_. El hombre al día. **Realidad/Revista de Ideas**, Buenos Aires, n.10, jul./ago. 1948.
- \_\_\_\_\_. **El as de bastos**. Buenos Aires: Sur, 1963.
- \_\_\_\_\_. El fondo sociológico en mis novelas. **Cuadernos Hispanoamericanos**, Madrid, n.228, dez. 1968.
- \_\_\_\_\_. Para quien escribimos nosotros. In: **Confrontaciones**. Barcelona: Seix Barral, 1972.
- \_\_\_\_\_. **El fondo del vaso**. Madrid: Cátedra, 1995.
- \_\_\_\_\_. **Historia de macacos**. Madrid: Castalia, 1995.
- \_\_\_\_\_. La cuestionable literatura del exilio. In: **El escritor en su siglo**. Madrid: Alianza, 1990.
- \_\_\_\_\_. **Muertes de perro**. Madrid: Alianza, 1998.

\_\_\_\_\_. **El jardín de las delicias**. Madrid: Alianza, 1999.

\_\_\_\_\_. **La cabeza del cordero**. Madrid: Bibliotex (Biblioteca El Mundo), 2001.

\_\_\_\_\_. **Recuerdos y olvidos**. Madrid: Alianza, 2001.

\_\_\_\_\_. **Los usurpadores**. 4.ed. Madrid: Cátedra, 2002.



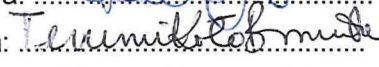
ABELLÁN, José Luis. La revista *España peregrina* como paradigma del exilio español de 1939. **Archipiélago**, n.26, 27, invierno 1996.

GUILLÉN, Cláudio. **Múltiples moradas**. Barcelona: Tusquets, 1998.

KRAUEL, Javier. América o la disolución de la autenticidad: intelectuales y exilio. In: ANTELO, Raul (Org.). **Crítica e ficção, ainda**. Florianópolis: Pallotti, 2006.

RIVAS, Enrique de. Tiempo y espacio del exilio. **Archipiélago**, n.26, 27, invierno 1996.

SAID, Edward. **Reflexões sobre o exílio**. São Paulo: Companhia das Letras, 2003.

<b>Validade:</b> 2º Semestre	<b>Ano:</b> 2010
<b>Professora:</b> Isabel Jasinski	Assinatura: 
<b>Coordenadora da Área:</b> Isabel Jasinski	Assinatura: 
<b>Chefe do Departamento:</b> Terumi K. B. Villalba	Assinatura: 

Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Terumi Koto Bonnet Vilalba  
 Chefe do Departamento de Letras  
 Estrangeiras Modernas  
 Matr. 105970



Universidade Federal do Paraná  
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes  
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

**PLANO DE ENSINO**  
**Ficha Nº 2 (parte variável)**

Disciplina: Tópicos de Literatura Espanhola do Século XX	Código: HE197	Turma: A
Natureza: ( ) anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 02	aulas práticas: 02	
estágio: ..... Total: 60	Créditos: 03	
Pré-requisito: Não tem		
Co-requisito: .....		

**OBJETIVO:** Oportunizar o acesso à ficção espanhola contemporânea, principalmente a que mostra a influência de Cervantes, como as obras de Javier Marías e Carmen Martín Gaité, discutindo a intertextualidade e suas implicações na criação literária.

**EMENTA :** Estudo de um ou mais gênero(s) (romance, conto, poesia, teatro, ensaio) selecionando-se algumas obras representativas.

**PROGRAMA:** 1. A herança cervantina no romance espanhol contemporâneo. 2. Javier Marías e 'Corazón tan blanco'. 2.1. Contextualização. 2.2. O texto literário e a problematização da tradução. 2.3. A relação autor/narrador/leitor. 2.4. O personagem como voyeur solitário. 2.5. O poder da palavra: a condenação. 2.6. A realidade ambígua e fragmentada. 3. Carmen Martín Gaité e 'Caperucita en Manhattan'. 3.1. Contextualização: Entre a Espanha franquista e a nova Espanha. 3.2. A releitura dos contos de Perrault e de Grimm. 3.3. A relação com o texto 'A melhor amiga do lobo'. 3.4. O poder da palavra: a liberdade.

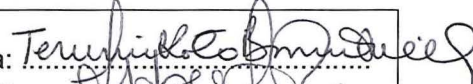

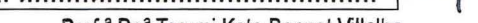
**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:** aulas expositivas e práticas em forma de discussão.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:** um seminário em grupo e um trabalho escrito individual.

**BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:**

CERVANTES S., Miguel. Don Quijote de la Mancha. Edición del IV Centenario. Madrid: Alfaguara/ Real Academia Española/ Asociación de Academias de la lengua española, 2004.  
MARIÁS, Javier. Corazón tan Blanco. Barcelona: Anagrama, 1992.  
MARTÍN GAITE, Carmen. Caperucita en Manhattan. Madrid: Siruela, 1990.  
RICO, Francisco (org.). Historia y crítica de la literatura española. Vol. 2. Barcelona: Crítica, 1980.  
Periódico. Revista Entre Livros. Edição especial nº3 'Miguel de Cervantes'. São Paulo: Duetto, s/d.  
[HTTP://www.javiermarias.es/ESPECIALCTB/EntrevistaConfesionario.html](http://www.javiermarias.es/ESPECIALCTB/EntrevistaConfesionario.html) Acessado:11/01/11

**Validade:** 2º Semestre  
**Professora:** Terumi Koto Bonnet Villalba  
**Coordenadora da Área:** Isabel Cristina Jasinski  
**Chefe do Departamento:** Terumi Koto B. Villalba

**Ano:** 2010  
Assinatura:   
Assinatura:   
Assinatura: 

Prof.ª Dr.ª Terumi Koto Bonnet Villalba  
Chefe do Departamento de Letras  
Estrangeiras Modernas  
Matr. 105970